

BCH BỘ ĐỘI BIÊN PHÒNG TỈNH QUẢNG NINH
ĐỒN BIÊN PHÒNG BẮC SƠN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 01/QĐ-GQXP

Quảng Ninh, ngày 01 tháng 01 năm 2021

QUYẾT ĐỊNH
Về việc giao quyền xử phạt vi phạm hành chính

Căn cứ Điều 54 Luật Xử lý vi phạm hành chính;

Căn cứ khoản 6 Điều 5 Nghị định số 81/2013/NĐ-CP ngày 19/7/2013 của Chính phủ quy định chi tiết một số điều và biện pháp thi hành Luật Xử lý, vi phạm hành chính, được bổ sung theo quy định tại khoản 5 Điều 1 Nghị định số 97/2017/NĐ-CP ngày 18/8/2017 của Chính phủ sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định số 81/2013/NĐ-CP;

Căn cứ pháp lệnh số 55/1997/CNT của ủy ban thường vụ Quốc hội “ Pháp lệnh Bộ đội Biên phòng 1997” quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Bộ đội Biên phòng.

Tôi: **Đặng Toàn Dân**; Cấp bậc: Trung tá ; Chức vụ: Đồn Trưởng; Đơn vị: Đồn Biên phòng Bắc Sơn.

QUYẾT ĐỊNH

Điều 1. Giao quyền xử phạt vi phạm hành chính cho ông có tên sau đây:

Họ và tên: **Nguyễn Nam**; Cấp bậc: Thiếu tá; Chức vụ: Phó Đồn trưởng; Đơn vị: Đồn Biên phòng Bắc Sơn.

1. Phạm vi được giao quyền: Theo vụ việc vi phạm hành chính trên địa bàn đơn vị quản lý.

2. Nội dung giao quyền: Xử lý các vụ việc xử phạt vi phạm hành chính, áp dụng các biện pháp ngăn chặn và đảm bảo xử phạt vi phạm hành chính.

3. Được thực hiện các thẩm quyền của: Đồn trưởng Đồn biên phòng, quy định tại Luật xử lý vi phạm hành chính và các văn bản quy định chi tiết thi hành Luật, kể từ ngày 01 / 01 /2021 đến 30/06/2021.

Điều 2. Trong khi tiến hành các hoạt động xử phạt vi phạm hành chính, ông có tên tại Điều 1 Quyết định này phải chịu trách nhiệm về những quyết định của mình trước pháp luật và trước người giao quyền xử phạt.

Điều 3. Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký.

Điều 4. Ông Lê Trọng Nghĩa; Cấp bậc: Đại úy; Chức vụ: Đội trưởng TMHC và Ông: Nguyễn Nam; Cấp bậc: Thiếu tá; Chức vụ: Phó Đồn trưởng; Đơn vị: Đồn Biên phòng Bắc Sơn chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

Nơi nhận:
- Như Điều 4;
- Lưu: VT, hồ sơ.

NGƯỜI RA QUYẾT ĐỊNH


Trung tá Đặng Toàn Dân

BCH BỘ ĐỘI BIÊN PHÒNG TỈNH QUẢNG NINH CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
ĐỒN BIÊN PHÒNG BẮC SƠN **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: *90* /CV-ĐBS

Quảng Ninh, ngày 24 tháng 01 năm 2021.

V/v chuyển Quyết định xử phạt
vi phạm hành chính để tổ chức thi hành

Kính gửi: UBND huyện Tuần Giáo, tỉnh Điện Biên

Hồi 20 giờ 00 phút, ngày 18/01/2021, tại khu vực Mốc 1364 (2) + 300m thuộc thôn Lục Phủ, xã Bắc Sơn, thành phố Móng Cái, tỉnh Quảng Ninh; Tổ tuần tra kiểm soát Đồn Biên phòng Bắc Sơn đang thực hiện nhiệm vụ, phát hiện công dân Lương Thị Vui (Nữ); Sinh năm: 1993; Quốc tịch: Việt Nam; nghề nghiệp: Lao động tự do; nơi đăng ký HKTT: Bản Chiềng Ban, xã Mùn Chung, huyện Tuần Giáo, tỉnh Điện Biên có hành vi nhập cảnh trái phép từ Trung Quốc về Việt Nam. Công dân Lương Thị Vui vi phạm hành chính “Qua lại biên giới quốc gia mà không làm thủ tục xuất cảnh, nhập cảnh theo quy định”; qui định tại: Điểm a, Khoản 3, Điều 17, Nghị định số:167/2013/NĐ-CP ngày 12/11/2013 của Chính phủ Về lĩnh vực an ninh trật tự, an toàn xã hội; phòng, chống tệ nạn xã hội; phòng cháy và chữa cháy; phòng chống bạo lực gia đình; mức phạt tiền 4.000.000 đồng (bốn triệu đồng chẵn). Đồn Biên phòng Bắc Sơn đã hoàn chỉnh hồ sơ vụ việc đồng thời đưa công dân Lương Thị Vui đi cách ly theo dõi y tế bắt buộc phòng, chống dịch bệnh Covid-19 tại Tổ công tác cách ly theo dõi y tế số 4 Centerway, khu Nam Thọ, phường Trà Cổ, thành phố Móng Cái, tỉnh Quảng Ninh; thời gian cách ly từ ngày 18/01/2021.

Do phòng chống bệnh dịch Covid-19 công dân Lương Thị Vui phải đi cách ly theo dõi y tế bắt buộc Đồn Biên phòng Bắc Sơn không ra quyết định xử phạt ngay được. Ngày 24 tháng 01 năm 2021, Đồn Biên phòng Bắc Sơn đã ra Quyết định xử phạt vi phạm hành chính đối với công dân Lương Thị Vui; tuy nhiên, tại thời điểm ra quyết định xử phạt, công dân Lương Thị Vui không có tiền nộp vào kho bạc để thi hành quyết định xử phạt. Để đảm bảo tính nghiêm minh của pháp luật, xử lý các vụ việc theo đúng quy định, tạo sự răn đe cũng như để địa phương nơi có công dân vi phạm giáo dục không tái phạm; căn cứ Điều 71/Luật xử lý vi phạm hành chính, Đồn Biên phòng Bắc Sơn đề nghị huyện Tuần Giáo, tỉnh Điện Biên tổ chức thi hành quyết định xử phạt vi phạm hành chính đối với công dân Lương Thị Vui theo quy định của pháp luật (có hồ sơ vi phạm hành chính của công dân Lương Thị Vui kèm theo).

Sau khi tổ chức thi hành quyết định xử phạt vi phạm hành chính đối với công dân Lương Thị Vui đề nghị UBND huyện Tuần Giáo, tỉnh Điện Biên thông báo kết quả xử lý bằng văn bản cho Đồn Biên phòng Bắc Sơn nắm, tổng hợp (địa chỉ Đồn Biên phòng Bắc Sơn: Thôn Lục Phủ, xã Bắc Sơn, thành phố Móng Cái, tỉnh Quảng Ninh).

Mọi thông tin xin liên hệ: Đ/c Nguyễn Nam - Phó Đồn trưởng - Đồn Biên phòng Bắc Sơn/Bộ Chỉ huy BĐBP tỉnh Quảng Ninh; điện thoại di động số: 0976605969.

Đề nghị UBND huyện Tuần Giáo, tỉnh Điện Biên quan tâm, chỉ đạo thực hiện./.

Nơi nhận:

- Như kính gửi (để p/hợp thực hiện);
- Lưu: TMHC, hồ sơ; N03.

**KT. ĐỒN TRƯỞNG
PHÓ ĐỒN TRƯỞNG**



Thiếu tá Nguyễn Nam



Số: 60/BB-VPHC

BIÊN BẢN VI PHẠM HÀNH CHÍNH

Về lĩnh vực an ninh trật tự, an toàn xã hội; phòng, chống tệ nạn xã hội; phòng cháy và chữa cháy; phòng chống bạo lực gia đình

Hôm nay, hồi 20 giờ 30 phút, ngày 18 tháng 01 năm 2021, tại đồn Biên phòng Bắc Sơn/Bộ đội Biên phòng tỉnh Quảng Ninh.

Căn cứ vào điều 64 Luật xử lý vi phạm hành chính ngày 20 tháng 6 năm 2012.

Chúng tôi gồm:

1. Họ và tên: Ngô Trọng Thái; Cấp bậc: Thiếu tá; Chức vụ: Nhân viên Trinh Sát; Đơn vị: Đồn Biên phòng Bắc Sơn/Bộ đội Biên phòng tỉnh Quảng Ninh.
2. Họ và tên: Trần Quang Hải; Cấp bậc: Thiếu tá; Chức vụ: Nhân viên PCMT&TP; Đơn vị: Đồn Biên phòng Bắc Sơn/Bộ đội Biên phòng tỉnh Quảng Ninh.
3. Với sự chứng kiến của ông: Nguyễn Văn Ninh; Sinh ngày: 02/9/2000. Nghề nghiệp: Lao động tự do. Nơi ở hiện tại: Thôn Lục Phủ, xã Bắc Sơn, thành phố Móng Cái, tỉnh Quảng Ninh.

Tiến hành lập biên bản vi phạm hành chính đối với bà:

1. Họ tên: Lương Thị Vui
- Sinh ngày: 01/01/1993;
- Nghề nghiệp: Lao động tự do.
- Nơi ở hiện tại: Bản Chiềng Ban, xã Mùn Trung, huyện Tuần Giáo, tỉnh Điện Biên.
- Giới tính: Nữ.
- Quốc tịch: Việt Nam.
- Số định danh cá nhân/CMND/CCCD/Hộ chiếu: Không mang theo.

2. Đã có các hành vi vi phạm hành chính: Hồi 20 giờ 00 phút, ngày 18/01/2021 tại khu vực biên giới mốc 1364(2)+300m thuộc thôn Lục Phủ, xã Bắc Sơn, thành phố Móng Cái, tỉnh Quảng Ninh. Tổ tuần tra kiểm soát của đồn Biên phòng Bắc Sơn phát hiện 01 (một) đối tượng nữ có biểu hiện nghi vấn đang đi từ hướng bờ sông biên giới vào nội địa Việt Nam, tổ tuần tra đã yêu cầu đối tượng dừng lại để kiểm tra. Qua kiểm tra đối tượng khai nhận tên Lương Thị Vui, sinh ngày: 01/01/1993; Bản Chiềng Ban, xã Mùn Trung, huyện Tuần Giáo, tỉnh Điện Biên. Tại thời điểm kiểm tra đối tượng không xuất trình được một loại giấy tờ gì liên quan đến nhân thân và khai nhận mục đích nhập cảnh trái phép về Việt Nam, xét thấy dấu hiệu vi phạm, tổ tuần tra đã yêu cầu đối tượng về đồn Biên phòng Bắc Sơn để lập biên bản, điều tra xác minh làm rõ.

3. Hành vi của: Lương Thị Vui đã vi phạm hành chính: Qua lại biên giới quốc gia mà không làm thủ tục xuất cảnh, nhập cảnh theo quy định. Qui định tại: Điểm a, Khoản 3, Điều 17, Nghị định 167/2013/NĐ-CP ngày 12/11/2013 của

Vui

Chính phủ Về lĩnh vực an ninh trật tự, an toàn xã hội; phòng, chống tệ nạn xã hội; phòng cháy và chữa cháy; phòng chống bạo lực gia đình.

4. Cá nhân/tổ chức bị thiệt hại: Không.

5. Ý kiến trình bày của cá nhân vi phạm: Khoảng tháng 9/2020 Tôi (Vui) xuất cảnh trái phép sang Đông Hưng, Trung Quốc qua khu vực biên giới Móng Cái mục đích làm thuê; ngày 13/01/2020 khi đang trong phòng trọ thì bị cảnh sát Trung Quốc kiểm tra, Tôi không có giấy tờ hợp pháp bị bắt giữ và giam giữ tại Đông Hưng, Trung Quốc. Ngày 18/01/2021 công an Trung Quốc đưa ra bờ sông biên giới nhập cảnh trái phép về Việt Nam khi vừa về đến bờ sông biên giới Việt Nam thì bị lực lượng Bộ đội Biên phòng đồn Bắc Sơn phát hiện kiểm tra bắt giữ.

6. Ý kiến trình bày của người chứng kiến: Tôi (Ninh) đang làm việc tại nhà thì được cán bộ Biên phòng đồn Bắc Sơn mời chứng kiến lập biên bản vi phạm hành chính, nhất trí đã được nghe nội dung biên bản và công nhận đúng.

7. Ý kiến trình bày của cá nhân/tổ chức bị thiệt hại : Không.

8. Chúng tôi đã yêu cầu bà Lương Thị Vui chấm dứt ngay hành vi vi phạm.

9. Các biện pháp ngăn chặn và bảo đảm xử lý vi phạm hành chính được áp dụng, gồm: Không.

10. Tang vật, phương tiện vi phạm hành chính bị tạm giữ: Không.

11. Giấy phép, chứng chỉ hành nghề bị tạm giữ, gồm: Không.

Ngoài những tang vật, phương tiện vi phạm hành chính và các giấy tờ nêu trên, chúng tôi không tạm giữ thêm thứ gì khác.

Biên bản lập xong hồi 21 giờ 00 phút, ngày 18/01/2021, gồm 02 tờ, được lập thành 02 bản có nội dung và giá trị như nhau; đã đọc lại cho những người có tên nêu trên cùng nghe, công nhận là đúng và cùng ký tên dưới đây; giao cho bà Lương Thị Vui là cá nhân vi phạm 01 bản, 01 bản lưu hồ sơ./.

CÁ NHÂN VI PHẠM

NGƯỜI LẬP BIÊN BẢN

Vui



Lương Thị Vui
NGƯỜI CHỨNG KIẾN

Thiếu tá Trần Quang Hải
NGƯỜI THAM GIA



Nguyễn Văn Ninh



Thiếu tá Ngô Trọng Thái

Số: 60 /BB-GLK

BIÊN BẢN GHI LỜI KHAI

Hôm nay, hồi 21 giờ 10 phút, ngày 18/01/2021 tại: Đồn Biên phòng Bắc Sơn, Bộ đội Biên phòng tỉnh Quảng Ninh.

Chúng tôi gồm:

1. Họ và tên: Trần Quang Hải; Cấp bậc: Thiếu tá; Chức vụ: Nhân viên PCMT&TP; Đơn vị: Đồn Biên phòng Bắc Sơn/Bộ đội Biên phòng tỉnh Quảng Ninh.

2. Họ và tên: Ngô Trọng Thái; Cấp bậc: Thiếu tá; chức vụ: Nhân viên Trinh Sát; Đơn vị: Đồn Biên phòng Bắc Sơn/Bộ đội Biên phòng tỉnh Quảng Ninh.

Tiến hành ghi lời khai của:

- Họ tên: Lường Thị Vui

Giới tính: Nữ.

- Sinh ngày: 01/01/1993;

Quốc tịch: Việt Nam.

- Nghề nghiệp: Lao động tự do.

- Nơi ở hiện tại: Bản Chiềng Ban, xã Mùn Chung, huyện Tuần Giáo, tỉnh Điện Biên.

- Số định danh cá nhân/CMND/CCCD/Hộ chiếu: Không mang theo.

Nội dung lời khai như sau:

Hỏi: Bà (Vui) cho biết hiện tại sức khỏe của bà thế nào? có đủ tinh táo, minh mẫn để làm việc với cán bộ đồn Biên phòng Bắc Sơn không?

Đáp: Tôi (Vui) xin trả lời: Hiện tại sức khỏe của tôi hoàn toàn bình thường, đủ tinh táo, minh mẫn để làm việc với cán bộ ghi lời khai.

Hỏi: Bà (Vui) cho biết lý do có mặt tại trụ sở Đồn Biên phòng Bắc Sơn để làm việc?

Đáp: Tôi (Vui) xin trả lời: Khoảng 20 giờ 00 phút, ngày 18/01/2021 Tôi nhập cảnh trái phép từ Trung Quốc về Việt Nam qua sông biên giới, vì vậy tôi có mặt tại đồn Biên phòng Bắc Sơn để làm việc.

Hỏi: Bà (Vui) trình bày nội dung, hành vi vi phạm của mình?.

Đáp: Tôi (Vui) xin trả lời: Do có nhu cầu sang Trung Quốc tôi được một người bạn gái cho một người đàn ở Móng Cái, Quảng Ninh tôi liên lạc với người đàn ông qua Wechat hai bên thống nhất giá cả 3.000 nhân dân tệ sẽ sang được Trung Quốc làm việc, tôi hỏi người đàn ông đi lại thế nào, thì người đàn ông nói cứ ra Móng Cái sẽ có người đón. Khoảng tháng 9/2020 tôi đi xe khách từ nhà ra Móng Cái, đến bến xe Móng Cái tôi liên lạc với người đàn ông đó qua Wechat thì có 01 người đàn ông không quen biết đến đón bằng xe máy và người đàn ông đó đưa vào biên giới xuất cảnh trái phép sang Trung Quốc đến Trung Quốc thì bạn trai đón về Trúc Sơn, Đông Hưng ở . Khoảng 12 giờ 00 phút ngày 13/01/2021 khi đang trong nhà trọ bị cảnh sát Trung Quốc kiểm tra do không có giấy tờ nên bị bắt giữ và đưa về giam giữ tại Đông Hưng. Ngày 18/01/2021 Tôi bị cảnh sát Trung Quốc đưa ra bờ sông biên giới để Tôi nhập cảnh trái phép từ Trung Quốc về Việt

Vui

Nam qua sông biên giới, khi vừa về đến bờ sông biên giới Việt Nam thì bị lực lượng Bộ đội Biên phòng đồn Bắc Sơn phát hiện kiểm tra bắt giữ.

Hỏi: Bà (Vui) cho cơ quan Biên phòng biết bà xuất cảnh trái phép sang Trung Quốc ở đâu? Làm gì? Có ai giúp đỡ bà xuất cảnh trái phép không?.

Đáp: Tôi (Vui) xin trả lời: Tôi xuất cảnh trái phép từ Móng Cái sang Đông Hưng, Trung Quốc mục đích thăm bạn trai, khoảng tháng 9/2020 Tôi được một người đàn ông Việt Nam không quen biết dẫn sang Đông Hưng, Trung Quốc với số tiền là 3.000 nhân dân tệ.

Hỏi: Bà (Vui) cho cơ quan Biên phòng biết bà có bị lực lượng chức năng Trung Quốc phạt tiền không?.

Đáp: Tôi (Vui) xin trả lời: lực lượng chức năng bên Trung Quốc không phạt tiền tôi vì tôi không có tiền.

Hỏi: Bà (Vui) cho cơ quan Biên phòng biết đây là lần thứ mấy bà xuất, nhập cảnh trái phép qua biên giới?.

Đáp: Tôi (Vui) xin trả lời: Đây là lần đầu tiên tôi xuất, nhập cảnh trái phép qua biên giới.

Hỏi: Bà (Vui) cho biết bà có nhận thức thế nào về hành vi vi phạm của mình? Bà còn gì khai thêm không? Bà cam đoan gì về lời khai trên của mình?.

Đáp: Tôi (Vui) xin trả lời: Sau khi làm việc với cán bộ đồn Biên phòng Bắc Sơn, Tôi được cán bộ Biên phòng phổ biến, giải thích về hành vi của mình Tôi đã nhận thức được hành vi của mình là vi phạm pháp luật, Tôi xin hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về hành vi vi phạm của mình. Ngoài những lời khai trên Tôi không còn gì khai thêm và xin cam đoan những lời khai trên của Tôi là đúng sự thật nếu sai Tôi xin hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật.

Hỏi: Bà (Vui) cho cơ quan Biên phòng biết quá trình làm việc với cán bộ Đồn Biên Phòng Bắc Sơn bà có bị xâm hại gì đến sức khỏe, danh dự và nhân phẩm không?

Đáp: Tôi (Vui) xin trả lời: Quá trình làm việc với cán bộ Đồn Biên phòng Bắc Sơn tôi không bị xâm phạm gì đến sức khỏe, danh dự và nhân phẩm.

Biên bản lập xong, hồi 22 giờ 00 phút cùng ngày, đã đọc lại cho những người có tên nêu trên cùng nghe và công nhận đúng và cùng ký tên dưới đây./.

NGƯỜI KHAI

NGƯỜI HỎI

NGƯỜI GHI BIÊN BẢN

Vui

Lường Thị Vui

Thiếu tá Ngô Trọng Thái

Thiếu tá Trần Quang Hải

XÁC NHẬN CỦA CHỈ HUY ĐƠN VỊ
NGƯỜI XÁC NHẬN



Thiếu tá Nguyễn Nam

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN TƯỜNG TRÌNH

Hôm nay, hồi giờ ngày 18/01/2021 tại: Đồn Biên phòng
Khu Són

Tôi là: Lương Thị Lưu Giới tính: nữ

Ngày, tháng, năm sinh: 01/1/01/1993 Quốc tịch: Việt Nam

Nghề nghiệp: Tự do

Nơi ở hiện tại: Chiếm bán mùa chèo vùng giao - Điện Biên

Số định danh cá nhân/CMND/CCCD/Hộ chiếu:

ngày cấp:/...../.....; nơi cấp:

Tôi xin trình bày sự việc như sau:

Vào khoảng Thời gian Tháng 9 năm 2020 Tôi Sắp xếp
xin phép sang công hàng xuất quốc qua Khu vực biên giới
mùa cá quỳ mình ngày 13/1/2021 khi ở nhà
thi bị cách x sát xuất quốc kiểm tra là ko giấy tờ
bi bắt giữ ngày 18/1/2021 cách sát xuất quốc
chưa qua sông biên giới nhập cảnh xin phép về
Việt Nam khi về đến Việt Nam Thi bị biên phòng bắt giữ

Tôi xin cam đoan những sự việc trình bày ở trên là đúng sự thật, nếu có sự gian dối, sai sự thật tôi hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật./.

NGƯỜI TƯỜNG TRÌNH

Lương Thị Vui



Vui



BIÊN BẢN GIAO NHẬN QUYẾT ĐỊNH XỬ PHẠT VPHC

Hôm nay hồi 08 giờ 30 phút ngày 24/01/2021, Trung tâm cách ly thành phố Móng Cái, tỉnh Quảng Ninh.

1. Bên giao:

Ông: Trần Quang Hải - Cấp bậc: Thiếu tá; Chức vụ: Cán bộ.

Đơn vị: Đồn Biên phòng Bắc Sơn - Bộ đội Biên phòng tỉnh Quảng Ninh.

2. Bên nhận:

- Họ tên: Lường Thị Vui

Giới tính: Nữ.

- Sinh ngày: 01/01/1993;

Quốc tịch: Việt Nam.

- Nghề nghiệp: Lao động tự do.

- Nơi ở hiện tại: Bản Chiềng Ban, xã Mùn Trung, huyện Tuần Giáo, tỉnh Điện Biên.

NỘI DUNG

Tiến hành giao - nhận quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 60 ngày 24/01/2021 của Đồn biên phòng Bắc Sơn/BĐ Biên phòng tỉnh Quảng Ninh.

Biên bản kết thúc vào hồi 09 giờ 10 phút cùng ngày đã thông qua cho mọi người cùng nghe và ký tên vào biên bản dưới đây./.

BÊN GIAO

Trần Quang Hải

BÊN NHẬN

Vui

Số: 60/QĐ-XPVPHC

Quảng Ninh, ngày 24 tháng 01 năm 2021

QUYẾT ĐỊNH
Xử phạt vi phạm hành chính

Căn cứ Điều 57, Điều 68 Luật Xử lý vi phạm hành chính;
Căn cứ Nghị định 167/2013/NĐ-CP ngày 12/11/2013 của Chính phủ về lĩnh vực an ninh trật tự, an toàn xã hội; phòng, chống tệ nạn xã hội; phòng cháy và chữa cháy; phòng chống bạo lực gia đình;
Căn cứ Biên bản vi phạm hành chính số: 60/BB-VPHC lập hồi 20 giờ 30 phút, ngày 18/01/2021 tại đồn Biên phòng Bắc Sơn - BĐBP Quảng Ninh;
Căn cứ Quyết định về việc giao quyền xử phạt vi phạm hành chính số: 01/QĐ-GQXP ngày 01/01/2021;

Tôi: Nguyễn Nam; cấp bậc: Thiếu tá; chức vụ: Phó Đồn Trưởng; đơn vị: Đồn Biên phòng Bắc Sơn/ Bộ Chỉ huy Bộ đội Biên phòng tỉnh Quảng Ninh,

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Xử phạt vi phạm hành chính đối với bà có tên sau đây:

- Họ tên: Lường Thị Vui
Giới tính: Nữ.
- Sinh ngày: 01/01/1993;
Quốc tịch: Việt Nam.
- Nghề nghiệp: Lao động tự do.
- Nơi ở hiện tại: Bản Chiềng Ban, xã Mùn Chung, huyện Tuần Giáo, tỉnh Điện Biên.

- Số định danh cá nhân/CMND/CCCD/Hộ chiếu: Không mang theo.

2. Đã thực hiện hành vi vi phạm hành chính: Qua lại biên giới quốc gia mà không làm thủ tục xuất, nhập cảnh.

3. Quy định tại: Điểm a, Khoản 3, Điều 17, Nghị định 167/2013/NĐ-CP ngày 12/11/2013 của Chính phủ. Quy định xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực an ninh trật tự, an toàn xã hội; phòng, chống tệ nạn xã hội; phòng cháy và chữa cháy; phòng chống bạo lực gia đình.

4. Các tình tiết tăng nặng: Không.

5. Các tình tiết giảm nhẹ (nếu có): Không.

6. Bị áp dụng hình thức xử phạt, biện pháp khắc phục hậu quả như sau:

a) Hình thức xử phạt chính: Phạt tiền.

Cụ thể: 4.000.000đ (bốn triệu đồng).

b) Hình thức xử phạt bổ sung: Không.

c) Các biện pháp khắc phục hậu quả: Không.

Điều 2. Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày: 24/01/2021.

Điều 3. Quyết định này được:

1. Giao bà Lương Thị Vui là cá nhân vi phạm có tên tại Điều 1 Quyết định này để chấp hành.

Bà có tên tại Điều 1 phải nghiêm chỉnh chấp hành quyết định xử phạt này. Nếu quá thời hạn mà bà Lương Thị Vui không tự nguyện chấp hành thì sẽ bị cưỡng chế thi hành theo quy định của pháp luật.

Trường hợp không nộp tiền phạt trực tiếp cho người có thẩm quyền xử phạt vi phạm hành chính theo quy định tại khoản 2 Điều 78 Luật Xử lý vi phạm hành chính, bà Lương Thị Vui phải nộp tiền phạt tại kho bạc huyện Tuần Giáo, tỉnh Điện Biên trong thời hạn 10 ngày, kể từ ngày nhận được Quyết định xử phạt.

Bà Lương Thị Vui có quyền khiếu nại hoặc khởi kiện hành chính đối với Quyết định này theo quy định của pháp luật.

2. Gửi cho UBND huyện Tuần Giáo, tỉnh Điện Biên tổ chức thực hiện Quyết định xử phạt vi phạm hành chính.

3. Gửi cho Kho bạc Nhà nước bạc huyện Tuần Giáo, tỉnh Điện Biên để thu tiền phạt. Số tiền phạt thu được của bà Lương Thị Vui đề nghị kho bạc nhà nước huyện Tuần Giáo, tỉnh Điện Biên chuyển vào tài khoản thu ngân sách 7111 của kho bạc nhà nước TP Móng Cái, tỉnh Quảng Ninh (mã 2818) cơ quan thu 1063642, chương 010, tiểu mục 4263.

4. Gửi cho đồng chí Trần Quang Hải - cấp bậc: Thiếu tá - chức vụ: Nhân viên Phòng chống Ma túy và Tội phạm - Đơn vị: Đồn Biên phòng Bắc Sơn để tổ chức thực hiện./.

Nơi nhận:

- Như Điều 3;
- Lưu: Hồ sơ.

**KT. ĐƠN TRƯỞNG
PHÓ ĐƠN TRƯỞNG**



Thiếu tá Nguyễn Nam